

NACIONES UNIDAS

CONSEJO
DE SEGURIDAD



Distr.
GENERAL

S/6980
29 noviembre 1965
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

CARTA DEL 29 DE NOVIEMBRE DE 1965 DIRIGIDA AL PRESIDENTE DEL CONSEJO
DE SEGURIDAD POR EL REPRESENTANTE PERMANENTE DEL PAKISTAN

Como continuación de mi carta de 26 de noviembre de 1965 (S/6976), mi Gobierno me ha dado instrucciones de que señale a la atención del Consejo de Seguridad el hecho de que no ha disminuido el reinado del terror desencadenado por las autoridades indias de ocupación en la zona ocupada de Jammu y Cachemira.

Según informaciones recibidas el 27 de noviembre, la ciudad de Srinagar ha sido puesta en manos de las autoridades militares después de quedar probada la incapacidad de la administración civil de sofocar el movimiento patriótico popular de resistencia. El 26 y el 27 de noviembre han sido detenidos en la ciudad más de 180 patriotas. Las autoridades indias de ocupación han recurrido a la táctica de colocar armas en las mezquitas y organizar posteriormente expediciones para descubrirlas. Todos los trabajadores jóvenes del lugar han sido detenidos so pretexto de que estaban organizando actos de sabotaje.

El 26 de noviembre se produjo en Bandipur un choque armado entre los patriotas de Cachemira y los bandoleros Jan Sangh, organización fanática extremista de la India. Los bandidos armados entraron en la ciudad y se dedicaron a incenciar casas de musulmanes. Al hacer resistencia éstos, intervinieron tropas indias que comenzaron a hacer fuego al azar sobre ellos, resultando 43 musulmanes muertos y 23 casas totalmente quemadas, además de ser raptadas 70 mujeres.

El Comité Central de Estudiantes de la zona ocupada de Jammu y Cachemira informa que las autoridades indias de ocupación han torturado a los tres dirigentes estudiantiles Akbar, Razzak y Wilayat Ali, de Poonch Degree College, hasta producirles la muerte. También se ha recibido la noticia de que Mumtaz Mirza y otros cuatro estudiantes han sido muertos, tras someterlos a las torturas más inhumanas. Hasta ahora han sido muertos por las autoridades indias de ocupación, en prisiones o en campamentos militares, 12 estudiantes de Cachemira, en total.

Se ha detenido a 16 oficiales musulmanes del departamento de policía de la zona ocupada de Jammu y Cachemira alegándose que suministraban información al Consejo Revolucionario de Cachemira.

Por lo menos 230 patriotas de Cachemira han sido muertos por bandidos armados, apoyados por tropas indias, en choques ocurridos el 27 y el 28 de noviembre en distintas partes de la zona ocupada de Jammu y Cachemira. Tres de los choques de mayor importancia entre los patriotas de Cachemira que resistían a las violencias indias y los bandidos, se desarrollaron en los poblados Mohra, en Mendhar Tehsil, y Kayan, cerca de la ciudad de Poonch.

Ciento veinticinco patriotas han perdido la vida en una acción que duró toda la noche, en Mendhar, en ocasión en que un gran número de bandidos entró en la zona con antorchas encendidas e intentó prender fuego a todas las casas del lugar. Los bandidos armados estaban apoyados por un fuerte contingente del ejército indio, que hizo fuego al azar cuando los musulmanes de la zona opusieron resistencia a los bandidos. Otros 50 naturales de Cachemira murieron a consecuencia del fuego que hicieron las tropas de la india durante un choque en el poblado de Morha. El poblado fue atacado por los bandidos, que también profanaron el Santo Korán.

Cerca de la ciudad de Poonch, en el poblado Kayan, fueron muertos por bandidos 55 musulmanes de Cachemira. Con anterioridad se dijo a los residentes musulmanes que evacuaran el poblado, acusándolos de ofrecer protección a los defensores de la libertad. En la noche del 27 de noviembre bandoleros Jan Sangh atacaron al poblado en presencia de Mir Ghulam Mohammad, miembro de la "Asamblea" de la Cachemira ocupada.

En la región de Poonch fueron muertos 12 dirigentes musulmanes, después de haber cumplido condenas de tres meses de prisión acusados de incitar a los musulmanes de sus respectivos sectores a rebelarse contra la ocupación india.

Se afirma que las autoridades indias de ocupación dicen haber preparado un plan para arrojar a los musulmanes de la zona de Haveli hacia la Cachemira azad, desencadenando una segunda ola de atrocidades sobre los residentes de la zona. Han sido nombrados dos oficiales del ejército, Kaldeva Mehta y Daljeet Singh, para llevar a la práctica este plan. Recientemente los bandidos indios secuestraron a 82 mujeres de la zona y las llevaron a campamentos de trabajo forzoso.

Agradeceré que se distribuya esta carta como documento del Consejo de Seguridad.

Le ruego acepte, etc.

(Firmado) Syed Amjad ALI
Embajador Extraordinario y Plenipotenciario
Representante Permanente del Pakistán ante
las Naciones Unidas
